



CONDITIONS GENERALES DE VENTE

3 novembre 2022

Indice

1. GÉNÉRAL.....	3
2. IDENTIFICATION DU VENDEUR.....	4
3. COMMENT ACHETER	4
3.1. MODES DE PAIEMENT ACCEPTÉS.....	5
4. DISPONIBILITÉ DES ARTICLES.....	6
5. LIVRAISON DU PRODUIT ET DELAIS.....	6
6. PRIX, TAXES ET FRAIS.....	7
7. CODES DE RÉDUCTION.....	8
8. GARANTIE	8
9. DROIT DE RETRACTATION, PRODUITS DEFECTUEUX ET MODIFICATIONS.....	9
9.1. Droit de rétractation.....	9
9.2. Produits défectueux	10
10. SUGGESTIONS, PLAINTES ET RÉCLAMATIONS	11
11. POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ. PROTECTION DE DONNÉES.....	11
12. RESPONSABILITÉ	12
13. MODIFICATION DES CONDITIONS GENERALES D'ACHAT.....	12

1. GÉNÉRAL

Les présentes Conditions Générales de Vente (ci-après, les "conditions générales") établissent les termes et conditions qui, de manière générale, régissent la vente de produits que les entreprises locales (ci-après, le(s) "vendeur(s)") formalisent avec leurs clients (ci-après, les utilisateur(s)) via la plateforme web d'achat en ligne www.irun.market (ci-après, la « plateforme »).

La plateforme, détenue par CBT, Comunicación y Multimedia, SL, comprend un outil technologique (Marketplace) pour la vente en ligne que la Mairie d'Irun met à la disposition des vendeurs et leur permet d'avoir un espace individuel ou une boutique en ligne hébergée sur la plateforme et accessible aux utilisateurs (ci-après, la/les « boutique(s) en ligne »), par l'intermédiaire desquelles proposer et vendre leurs produits respectifs.

Par conséquent, lorsqu'il accède à la plateforme et effectue un achat dans une boutique en ligne, l'utilisateur ne contracte pas directement avec la Mairie d'Irun, mais avec le propriétaire de la boutique en ligne. L'action du conseil municipal se limite, dans tous les cas, au travail d'intermédiation entre le vendeur et l'utilisateur, facilitant les transactions correspondantes via la plateforme.

Dans ce contexte, les conditions générales ont été rédigées pour fournir aux utilisateurs, de manière permanente, simple et gratuite, des informations claires, compréhensibles, sans équivoque et véridiques sur les conditions qui régissent la vente de produits via chaque boutique en ligne par une partie du correspondant vendeur.

Les conditions générales resteront à la disposition des utilisateurs, qui pourront les consulter et les imprimer sur la plateforme elle-même à tout moment.

Pour effectuer des achats dans chaque boutique en ligne, il est nécessaire que l'utilisateur lise et accepte expressément, via le système activé à cet effet, les conditions générales, de manière à ce que le processus d'achat ne puisse être complété ou les commandes passées sans leur acceptation préalable.

Nonobstant ce qui précède, certains produits mis à la disposition des utilisateurs par les vendeurs par l'intermédiaire de boutiques en ligne peuvent être soumis à certaines conditions particulières qui, le cas échéant, viendront compléter ou modifier les conditions générales. Avant d'effectuer un achat dans les boutiques en ligne, l'utilisateur doit lire attentivement les conditions particulières disponibles dans la boutique en ligne en question. En tout état de cause, la mairie d'Irun n'assume aucune responsabilité quant aux conditions particulières que chaque vendeur peut déterminer, de même qu'elle n'est pas responsable des conditions générales.

De même, sont exclus du champ d'application des conditions générales les achats que les utilisateurs effectuent sur les sites ou systèmes de vendeurs extérieurs à la plate-forme, le cas échéant accessibles par redirection depuis les boutiques en ligne. Ces achats seront régis par les conditions établies par le vendeur en question.

alguna respecto de las condiciones particulares que pueda determinar cada vendedor, al

2. IDENTIFICATION DU VENDEUR

L'utilisateur est informé que le responsable des offres commerciales formulées dans chaque boutique en ligne est le vendeur qui y figure dûment identifié.

3. COMMENT ACHETER

Il sera nécessaire de remplir le formulaire correspondant avec les données personnelles de l'utilisateur. Cette inscription permettra à l'utilisateur (i) d'accéder à l'espace privé via la rubrique « espace utilisateur » ; (ii) modifier vos données ultérieurement pour les tenir à jour ; (iii) gérer vos achats ; et (iv) profiter de promotions et d'offres spéciales, le cas échéant.

Avant de terminer son inscription, l'utilisateur doit obligatoirement accepter les conditions générales de telle sorte que, dans le cas contraire, le processus ne sera pas terminé et, par conséquent, il ne pourra pas acquérir le statut d'utilisateur enregistré. Une fois l'inscription terminée, vous pouvez accéder à l'espace privé (disponible dans la rubrique « Espace utilisateur ») autant de fois que vous le souhaitez, en saisissant votre nom d'utilisateur et votre mot de passe personnel.

Dans tous les cas, le processus d'achat est très simple, puisque l'utilisateur n'a qu'à sélectionner le ou les produits qu'il souhaite acheter dans chaque boutique en ligne, le nombre d'articles et les ajouter au panier. Lors de la sélection de chaque produit, des informations détaillées le concernant sont affichées :

- Nom du produit
- Identité du VENDEUR
- Caractéristiques du produit
- Couleurs/modèles disponibles (le cas échéant)
- Caractéristiques techniques, le cas échéant
- Mesures/tailles, le cas échéant
- Prix, TVA comprise. mais pas les frais d'expédition, sauf indication contraire dans l'offre

Si l'utilisateur dispose d'un code promotionnel ou d'un bon en ligne pour bénéficier des conditions applicables et des réductions qui y sont indiquées, il doit l'inclure à ce moment.

Pour finaliser l'achat, l'utilisateur doit se rendre dans le panier, où les articles sélectionnés et les frais d'expédition qui, le cas échéant, seront détaillés pour examen, étant nécessaire de s'identifier et de s'authentifier via son identifiant (adresse e-mail) et son mot de passe, et accepter à nouveau les conditions générales.

Une fois la commande passée en revue et l'utilisateur identifié, le paiement de l'achat doit être effectué de la manière établie dans la section suivante.

Une fois le paiement validé, un contrat de vente est établi entre l'utilisateur et le vendeur concerné, soumis aux conditions générales et, le cas échéant, aux conditions particulières. Les seules langues dans lesquelles les achats pourront être formalisés seront l'espagnol, le basque et le français, bien que, quelle que soit la langue, la zone géographique dans laquelle les vendeurs proposent leurs produits sera exclusivement celle décrite à la section 4 des conditions générales. Une fois le processus d'achat terminé, il sera confirmé au moyen d'un e-mail de "confirmation de commande" envoyé à l'utilisateur qui contiendra, au minimum, le numéro de commande, le nombre d'articles, la description de chacun d'eux avec leurs caractéristiques, prix, taxes et frais d'expédition, ainsi que le délai de livraison dans les conditions décrites à l'article 6 des conditions générales.

L'absence de réception de ce message peut être due à un problème de communication réseau temporaire ou à une erreur de frappe dans l'adresse e-mail fournie. Dans les deux cas, il est conseillé de signaler la situation via l'adresse e-mail info@irun.market

Pour toute autre question, l'utilisateur peut envoyer un e-mail à info@irun.market

3.1. MODES DE PAIEMENT ACCEPTÉS

Le paiement des achats effectués via la plateforme peut être vérifié par carte de crédit ou de débit (visa, mastercard et american express). Toute dépense occasionnée par le moyen de paiement choisi sera à la charge exclusive de l'utilisateur.

Tous les paiements effectués par carte de crédit ou de débit sont effectués via la passerelle de paiement sécurisée Stripe, qui crypte les données de la carte.

Lors du paiement via ladite passerelle de paiement, le système se connectera à Stripe, qui vous demandera d'autoriser l'opération via un code personnel ou d'autres systèmes d'authentification. L'opération ne sera effectuée que si Stripe confirme cette authentification. Sinon, la transaction sera rejetée.

Conformément aux dispositions de la législation applicable, lorsque le montant d'un achat a été débité frauduleusement ou abusivement à l'aide du numéro de carte de paiement, l'utilisateur qui en est titulaire peut exiger l'annulation immédiate du débit. Dans ce cas, les écritures de débit et de recrédit correspondantes sur les comptes du vendeur et du titulaire de la carte seront effectuées dans les meilleurs délais.

Toutefois, si l'achat avait effectivement été effectué par l'utilisateur titulaire de la carte et que l'obligation de retour n'était pas une conséquence de l'exercice du droit de rétractation ou de résolution, l'utilisateur sera tenu au vendeur d'indemniser les dommages et préjudices causés en conséquence d'une telle annulation.

4. DISPONIBILITÉ DES ARTICLES

Les articles proposés dans les boutiques en ligne sont soumis à des limites de stock. Dans le cas où le vendeur ne peut pas fournir le produit acheté par l'utilisateur parce qu'il n'est pas disponible ou par manque de stock, l'utilisateur sera informé de ce manque de disponibilité avant de finaliser l'achat, dans la fiche produit elle-même. Il appartient donc au vendeur de tenir à jour le stock des produits en vente sur la boutique en ligne.

5. LIVRAISON DU PRODUIT ET DELAIS

Les produits que les utilisateurs achètent via les magasins en ligne peuvent être récupérés en magasin ou envoyés par une entreprise de messagerie, toujours livrés à l'adresse indiquée par l'utilisateur. Chaque commande doit être accompagnée de son ticket de vente correspondant. Le vendeur ne sera pas responsable des retards ou de la non-livraison des produits causés par des erreurs de l'utilisateur lors de la fourniture de l'adresse de livraison ou si celle-ci est incomplète. Le délai de livraison de chaque produit sera indiqué au moment de l'achat.

Les produits seront livrés selon la politique de livraison de chaque établissement.

Lorsque la livraison est effectuée à l'établissement physique de l'entreprise, la commande doit être prête à être retirée dans un délai maximum de 24 heures à compter de la réception de la demande de commande de courses, de produits alimentaires et de produits frais. Pour le reste des articles, la règle générale sera un délai maximum de 3 jours ouvrés à compter de la réception de la demande de commande. L'acheteur doit retirer sa commande dans un délai maximum de 7 jours ouvrés, sauf pour les produits frais et/ou périssables.

Lorsque la livraison est effectuée par expédition, l'entreprise organisera l'expédition de manière à ce que la livraison de l'achat effectué soit effectuée dans un délai maximum de 8 heures, toujours à compter de la collecte de celui-ci par le prestataire logistique pour les achats d'articles, de nourriture et frais dans la ville d'Irun. Pour la logistique spéciale et autres destinations, le délai de livraison maximum pour l'achat sera de 8 jours ouvrables à compter de la réception de la demande d'expédition. Pour cela, l'entreprise peut utiliser à la fois ses propres moyens et ceux contractés avec un service de transport parmi ceux proposés par la Plateforme irun.market.

Aux fins du calcul des délais, on entend les jours ouvrables, à l'exclusion donc des samedis, dimanches et jours fériés du Royaume d'Espagne, ainsi que des jours fériés locaux à Irun (Gipuzkoa).

La commande peut être livrée à tout moment entre 10h00 et 20h00 du lundi au vendredi (sauf jours fériés), et la signature de l'accusé de réception ou du bon de livraison est exigée à la livraison.

Pour des raisons de sécurité, les vendeurs n'enverront aucune commande à des boîtes postales, ni aucune commande ne sera acceptée lorsqu'il n'est pas possible d'identifier le destinataire de la commande et son adresse.

La responsabilité des articles incombera à l'utilisateur au moment de la livraison de la commande.

Lorsque l'utilisateur reçoit l'article qu'il a acheté dans une boutique en ligne, il doit vérifier qu'il correspond à celui qu'il a acheté, qu'il est en parfait état et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.

Si le produit reçu ne correspond pas à celui demandé par l'utilisateur, celui-ci doit le signaler par les moyens indiqués à la section 10.2 des conditions générales. Le produit reçu par erreur sera retiré et celui qui a été effectivement demandé sera envoyé, le tout sans frais pour l'utilisateur.

6. PRIX, TAXES ET FRAIS

Les prix disponibles dans les boutiques en ligne sont indiqués uniquement en euros. Le montant final à payer par l'utilisateur apparaîtra reflété dans le dossier de chaque produit, et inclura toujours la taxe sur la valeur ajoutée (I.V.A.) au taux en vigueur à tout moment, et les autres taxes qui peuvent correspondre.

Les frais de port qui, le cas échéant, sont applicables, seront indiqués à l'utilisateur avant la formalisation de l'achat.

Les vendeurs se réservent le droit de modifier à tout moment et sans préavis, les produits proposés dans la boutique en ligne, ainsi que les prix de vente, les frais de port et autres conditions ou promotions. Dans tous les cas, les conditions en vigueur au moment de l'achat s'appliqueront.

7. CODES DE RÉDUCTION

Les codes promotionnels peuvent être utilisés selon les termes et conditions publiés pour chaque promotion.

Les codes promotionnels ne peuvent être utilisés que dans les boutiques en ligne.

8. GARANTIE

Les produits proposés via la boutique en ligne sont soumis aux garanties légalement établies. En conséquence, chaque vendeur répondra des défauts de conformité dans les termes suivants :

Le vendeur répondra des défauts de conformité qui apparaîtraient dans un délai de deux ans à compter de la délivrance.

Sont exclus de la garantie susmentionnée les produits consommables ou périssables, ainsi que les défauts causés par une mauvaise utilisation ou manipulation.

En ce sens et conformément aux dispositions de la législation applicable concernant les consommateurs et les utilisateurs, il sera entendu que les produits sont conformes au contrat à condition que toutes les exigences exprimées ci-dessous soient remplies, sauf qu'en raison de circonstances Si l'un de eux n'est pas applicable :

- être conforme à la description faite par le vendeur et posséder les qualités du produit présenté par l'intermédiaire de la boutique en ligne.
- Ils sont adaptés aux usages auxquels sont habituellement destinés les produits du même type.
- Ils sont propres à tout usage spécial recherché par l'utilisateur lorsqu'il en a informé le vendeur lors de la conclusion du contrat, sous réserve que ce dernier ait reconnu que le produit est propre audit usage.
- présenter la qualité et les caractéristiques habituelles d'un produit de même type auxquelles l'utilisateur peut raisonnablement s'attendre, compte tenu de la nature du produit et, le cas échéant, des déclarations publiques sur les caractéristiques particulières des produits que le vendeur aurait faites.

Conformément à tout cela, si un produit n'est pas conforme à ce qui est offert et aux conditions générales, l'utilisateur peut le communiquer de la manière indiquée à l'article 10.2 des conditions générales.

9. DROIT DE RETRACTATION, PRODUITS DEFECTUEUX ET MODIFICATIONS

9.1. Droit de rétractation

Le droit de rétractation d'un contrat est le pouvoir de tout consommateur et utilisateur de résilier le contrat conclu, en le notifiant ainsi à l'autre partie contractante dans le délai prévu pour l'exercice de ce droit, sans avoir à justifier sa décision et sans pénalité de toute sorte. En bref, c'est la possibilité de retourner la commande sans avoir besoin de justification.

L'utilisateur disposera d'un délai de 14 jours calendaires à compter de la réception de la commande pour exercer son droit de rétractation, c'est-à-dire pour retourner le produit qu'il a acheté. À cette fin, la date de livraison du produit sera calculée comme la date de début de ce terme.

Conformément aux dispositions de la législation applicable concernant les Consommateurs et Utilisateurs, le droit de rétractation ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- La fourniture de biens confectionnés selon les spécifications du consommateur et utilisateur ou nettement personnalisés.
- La fourniture de biens pouvant se détériorer ou se périmer rapidement.
- La fourniture de marchandises scellées qui ne peuvent pas être retournées pour des raisons de protection de la santé ou d'hygiène et qui ont été descellées après la livraison.
- La fourniture de biens qui, après livraison et compte tenu de leur nature, ont été mélangés de manière indissociable avec d'autres biens.
- La fourniture d'enregistrements sonores ou vidéo scellés ou de programmes informatiques scellés qui ont été descellés par le consommateur et l'utilisateur après livraison.

L'exercice du droit de rétractation n'impliquera aucune dépense pour l'utilisateur, y compris les frais de retour de l'article, qui seront assumés directement par le vendeur en question.

PROCÉDURE DE RETOUR :

Le processus de retour commencera lorsque l'acheteur remplira le formulaire de retour en ligne qui, une fois envoyé, sera envoyé à la société de gestion irun.market et une copie sera également envoyée au magasin.

Retours pour les achats récupérés en magasin :

Les commandes récupérées en magasin doivent être retournées par le même chemin.

Le délai maximum de retour de ces produits sera de 5 jours ouvrés à compter de la date à laquelle l'acheteur aura communiqué sa décision de se rétracter.

Devoluciones para compras entregadas a domicilio:

L'acheteur peut choisir le retour par le même itinéraire, c'est-à-dire la collecte à la même adresse de livraison, ou par la livraison en magasin.

Le type de retour (en magasin ou à domicile) sera détaillé dans le formulaire de rétractation. Les retours effectués par une entreprise de messagerie ont un coût de 3 € par envoi. Ce montant sera déduit du remboursement effectué par chaque marchand auprès duquel vous demandez un remboursement.

Une fois le produit retourné, le magasin l'examinera et s'il n'y a pas de défaut causé par l'acheteur, il modifiera l'état de la commande au sein de son espace privé, qui notifiera automatiquement la société de gestion irun.market de l'acceptation du commande retour et remboursement du montant versé à l'acheteur.

9.2. Produits défectueux

Si (i) le produit retourné présente un dommage ou une détérioration imputable à l'acheteur à la suite de toute manipulation de celui-ci autre que celle nécessaire pour établir sa nature, ses caractéristiques ou son fonctionnement ; ou si (ii) le produit est retourné incomplet, il appartiendra à l'acheteur de supporter la diminution de la valeur du produit qui, selon le cas, pourrait rendre impossible la restitution du montant payé. Dans ce cas, ladite situation sera communiquée à l'acheteur par courrier électronique, le mettant à disposition pour retrait ou livraison en port dû, au choix de l'acheteur, dans un délai maximum de 15 jours calendaires.

Dans tous les cas, l'entreprise n'assumera aucun type de responsabilité pour la garde ou le dépôt de l'article pendant le temps où il se trouvait dans les locaux de l'acheteur.

En cas de produits défectueux, si le produit n'est pas conforme au contrat ou présente des vices ou défauts, l'acheteur peut choisir d'exiger la réparation ou le remplacement du produit, sauf si l'une des deux options est objectivement impossible ou disproportionnée. Tant la réparation que le remplacement du produit seront gratuits pour l'acheteur, y compris les

frais d'expédition, ainsi que, le cas échéant, les frais liés à la main-d'œuvre et aux matériaux nécessaires à cet effet.

Si un produit n'est pas conforme au contrat et/ou présente des vices ou des défauts, l'acheteur peut le signaler dans les meilleurs délais en remplissant le document de rétractation disponible sur la plateforme irun.market dans la rubrique conditions d'achat, notamment dans les retours, dans lequel vous devez indiquer le ou les articles que vous souhaitez retourner, ainsi que si vous optez pour sa réparation ou son remplacement.

En réponse à cette communication, un e-mail sera envoyé à l'acheteur pour résoudre l'incident, l'invitant à retourner l'article de la manière établie dans les CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE.

Une fois le retour reçu par l'entreprise, l'article retourné sera soigneusement examiné et l'acheteur sera informé par e-mail, dans un délai maximum de 10 jours ouvrables, si la réparation ou le remplacement de l'article est approprié ou non (comme demandé).) qui, le cas échéant, doit se concrétiser dans les plus brefs délais.

Dans les cas où la réparation ou le remplacement ne sont pas possibles, l'acheteur aura le droit, à son choix, de résilier le contrat ou d'obtenir une réduction de prix..

10. SUGGESTIONS, PLAINTES ET RÉCLAMATIONS

Les utilisateurs peuvent envoyer leurs suggestions, plaintes et réclamations en envoyant un e-mail à info@irun.market

11. POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ. PROTECTION DE DONNÉES

La formalisation d'un achat dans une boutique en ligne impliquera le traitement de vos données personnelles par le vendeur en question, sous la seule responsabilité de ce dernier, afin de gérer l'achat matérialisé et l'expédition des produits achetés, et sous réserve de votre propre vie privée politique.

À ces fins, lors de la formalisation d'un achat dans les conditions susmentionnées, l'utilisateur consent à ce que CBT Comunicación & Multimedia, agissant en tant que responsable du traitement des données et sous la responsabilité de la mairie d'Irun, transfère ses données personnelles au vendeur en question, en comprenant que ledit transfert soit limité aux données strictement nécessaires pour matérialiser la transaction et permettre la livraison des produits achetés, et dans le cadre du travail d'intermédiation effectué par CBT Comunicación & Multimedia via la plateforme.

12. RESPONSABILITÉ

Toute responsabilité pour les produits et les informations disponibles dans les boutiques en ligne, le prix, les conditions de vente, la gestion du processus de vente, la livraison, l'émission de factures ou autres exigences fiscales, ainsi que les garanties ou remboursements, seront correspondent en aucun cas au vendeur.

Assumant son travail de simple intermédiaire, la Mairie d'Irun se limite à animer un espace où vendeurs et usagers peuvent négocier et réaliser leurs transactions. La mairie d'Irun ne fait pas partie du contrat que les deux parties formalisent, n'assume aucune responsabilité à son égard et n'agit pas non plus en tant que représentant du vendeur.

13. MODIFICATION DES CONDITIONS GENERALES D'ACHAT

Des modifications législatives peuvent survenir et nécessiter des modifications des conditions générales. Dans tous les cas, les éventuelles modifications n'auront pas d'effet rétroactif sur les produits précédemment contractés.

Il est recommandé à l'utilisateur de lire les conditions générales en vigueur chaque fois qu'il accède à la plateforme et, en tout cas, chaque fois qu'il souhaite effectuer un achat dans une boutique en ligne, afin de pouvoir décider librement s'il souhaite continuer à l'utiliser et même faire achats.

Dans tous les cas, les CONDITIONS GÉNÉRALES en vigueur au moment de chaque achat s'appliqueront.